

**CLARITAS n. o.**

**Branovská cesta 1721/22,**

**941 31 Dvory nad Žitavou**



**VÝROČNÁ SPRÁVA**

**ZA ROK 2025**

# CLARITAS n. o.

**Branovská cesta 1721/22,  
941 31 Dvory nad Žitavou**

## **Obsah**

1. Základné údaje o organizácii
2. Poskytované služby
3. Aktivity organizované pre klientov
4. Riadenie a správa organizácie
5. Zamestnanci neziskovej organizácie a organizačná štruktúra
6. Financovanie a hospodárenie neziskovej organizácie
7. Audit ročnej uzávierky
8. Schválenie ročnej uzávierky
9. Záver

Prílohy: Dodatok správy audítora

# CLARITAS n. o.

**Branovská cesta 1721/22,  
941 31 Dvory nad Žitavou**

## 1. Základné údaje o organizácii

Názov: CLARITAS n. o.  
Sídlo: Branovská cesta 1721/22  
94131 Dvory nad Žitavou  
IČO: 45732159  
DIČ: 2022959191  
Bankové spojenie: Tatrabanka a.s.

Registrácia: Organizácia bola zapísaná do registra pod číslom VVS/NO – 5/2010, dňa 03.02.2010.

Zmena v registri neziskových organizácií pod.č. VVS/NO-5/2010 bola vykonaná dňa 14.12.2012

**Štatutárny zástupca:** Ing. Csaba Balogh

**Členovia správnej rady:** Ing. Milan Balogh  
Erika Tornóczyová  
RNDr. Judita Baloghová  
MUDr. Ladislav Tornóczy  
Mgr. Melinda Balogh-Juhos

**Členovia dozornej rady:** Ing. Gabriela Tornóczyová  
PhDr. Adriana Villárová  
MUDr. Barbara Baloghová

# CLARITAS n. o.

**Branovská cesta 1721/22,**

**941 31 Dvory nad Žitavou**

*Nezisková organizácia CLARITAS* bola založená 25. januára 2010 s cieľom poskytovania sociálnych služieb. Hlavným zámerom sa stal vybudovanie domova seniorov na vysokej úrovni. Na splnenie tohto cieľa sa našla vhodná lokalita v obci Dvory nad Žitavou blízko Nových Zámkov. Organizácia sa úspešne uchádzala o finančnú pomoc z programu Európskej Únie, ktorý podporuje infraštruktúru sociálnych služieb. Vďaka tomu sa v roku 2011 mohli začať stavebné práce na poschodovej, čiastočne podpivničenej budove. Práce boli úspešne ukončené koncom roka 2012. Centrum tejto výnimočne modernej budovy tvorí átriová zimná záhrada krytá presklenou strechou, ktorá je určená na rozhovory, zábavu, ako aj stretnutia s blízkymi. Izby sú poväčšine dvojposteľové, ale domov disponuje aj trojposteľovými a jednoposteľovými izbami.

Ku každej izbe patrí kúpeľňa s umývadlom, WC a sprchovací kút. Izby sú vybavené podlahovým kúrením, čím poskytujú značný komfort. Okrem toho tieto bezbariérové izby disponujú dymovými senzormi káblovým televízorom, ku každej izbe patrí balkón a všetky vchody ústia do átria. Pocit bezpečnosti pre obyvateľov a ich blízkych zabezpečuje stála služba na recepcii.

Zariadenie pre seniorov bolo uvedený do prevádzky v marci 2013 v obci Dvory nad Žitavou v okrese Nové Zámky. Zariadenie s kapacitou 100 osôb je ľahko dostupné, nachádza sa vo vzdialenosti 120 km od Bratislavy, 45 km od Nitry a iba 7 km od Nových Zámkov.

## **2. Poskytované služby**

Nezisková organizácia sa zakladá za účelom poskytovania všeobecne prospešných služieb občanom v oblasti sociálnej, v oblasti kultúry a vzdelávania a v oblasti regionálneho rozvoja.

Druh poskytovania verejnoprospešných služieb:

- poskytovanie opatrovateľskej starostlivosti
- poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť
- tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt
- vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry,
- služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti
- zabezpečovanie bývania, správy
- denný stacionár bol ukončený 15.9.2025

# CLARITAS n. o.

Branovská cesta 1721/22,

941 31 Dvory nad Žitavou



# CLARITAS n. o.

Branovská cesta 1721/22,

941 31 Dvory nad Žitavou

Stravovanie :Kuchyňa zariadenia zabezpečuje možnosť stravovania päťkrát denne aj podľa niektorých špeciálnych diét.



## Starostlivosť

Naším klientom nezabezpečujeme len určitý druh ubytovania, ale bezpečný a príjemný domov 24 hodín denne počas celého roka v jedno-, dvoj- a trojposteľových izbách, resp. v apartmánach. Prekrásne svetlé sklenené átrium s fontánou, klimatizáciou a zeleňou ponúka priestor pre skvelý spoločenský život, debaty, odpočinok a relax. Vzhľadom na užívateľov budovy je zabezpečený bezbariérový prístup do každého priestoru. Najnovšie technológie v kuchyni zaručia chutnú a čerstvú stravu počas Vášho pobytu.

Zariadenie pre Seniorov zabezpečuje pre svojich klientov za dostupné ceny:

- 24 hodinovú sociálnu starostlivosť (opatrovateľky, zdravotné sestry)
- denne 5x stravu,
- pranie, žehlenie
- upratovanie

# CLARITAS n. o.

**Branovská cesta 1721/22,  
941 31 Dvory nad Žitavou**

-zdravotnú starostlivosť podľa potreby

## Denný stacionár

V dennom stacionári bola sociálna služba poskytovaná do 15.9.2025.

Denný stacionár bol vymazaný z registra poskytovaných služieb dňom 15.9.2025.

## 3. Aktivity organizované pre klientov

Značnú pozornosť venujeme aj voľnočasovým aktivitám našich klientov podľa želania, pohybovým aktivitám, kultúrnym programom či organizovaniu výletov. Každodenné činnosti klientov a ich hygienu zabezpečuje vyškolený odborný personál.

### **Prehľad aktivít, na ktorých sa zúčastnili naši klienti v roku 2025:**

- v peknom počasí sme zrealizovali posedenia vonku a prechádzky do blízkeho okolia
- každý posledný štvrtok v mesiaci organizujeme tancovačku pre jubilantov v danom mesiaci
- fašiangová zábava, majáles, Katarínska zábava, sú očakávaným podujatím so živou hudbou
- leto a dobré počasie sme privítali grilovačkou v areáli Claritasu
- zorganizovali sme celodenný výlet 27.5.2025 do Slovenskej ústrednej hvezdárne v Hurbanove a 18.8.2025 sme navštívili Múzeum holokaustu v Seredi.
- vianočné posedenie, na ktoré sa klienti veľmi tešili
- pripravili sme vianočnú výzdobu zariadenia, jedálne, chodby, vstupnej haly a na dvere každej izby sme vyrobili malú vianočnú dekoráciu, ozdobili sme vianočné stromčeky.

# CLARITAS n. o.

Branovská cesta 1721/22,

941 31 Dvory nad Žitavou



#### 4. Riadenie a správa organizácie

**Orgány neziskovej organizácie:**

**Štatút neziskovej organizácie:** Dodatkom č.4, zo dňa 21.03.2024 sa zmenil štatút neziskovej organizácie CLARITAS n.o.. Okresný úrad Nitra, odbor všeobecnej vnútornej správy vykonal zápis zmeny dňa 27.06.2024, pod č. VVS/NO-5/201-4

V dodatku č.4 sa uvádza:

Zakladateľ Ing. Csaba Balogh navrhuje troch členov správnej rady a zakladateľ Erika Tornóczyová dvoch členov správnej rady.

**Správna rada** – je najvyšším orgánom neziskovej organizácie. Správna rada má štyroch členov. Členom správnej rady môže byť iba fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná. Členom správnej rady nemôže byť člen dozornej rady a riaditeľ.

# CLARITAS n. o.

**Branovská cesta 1721/22,**

**941 31 Dvory nad Žitavou**

**Členovia správnej rady:**

Ing. Milan Balogh

Erika Tornóczyová

RNDr. Judita Baloghová

MUDr. Ladislav Tornóczy

Mgr. Melinda Balogh-Juhos

**Dozorná rada** – je kontrolným orgánom neziskovej organizácie, ktorý dohliada na činnosť neziskovej organizácie. Dozorná rada má troch členov.

**Členovia dozornej rady:**

Na základe uznesenia správnej rady podľa čl.5 písmeno f., štatútu neziskovej organizácie na návrh zakladateľov zvolila do funkcie člena dozornej rady:

- Ing. Gabriela Tornóczyová

- PhDr. Adriana Villárová

-MUDr. Barbara Baloghová

**Riaditeľ** – je štatutárnym orgánom, ktorý riadi činnosť neziskovej organizácie a koná v jej mene.

Rozhoduje o všetkých záležitostiach neziskovej organizácie, ak nie sú zákonom, zakladacou listinou alebo štatútom vyhradené do pôsobnosti iných orgánov. Riaditeľa volí správna rada.

Riaditeľom neziskovej organizácie je:

**Ing. Csaba Balogh.**

V orgánoch neziskovej organizácie v priebehu roka 2025 nedošlo k žiadnej zmene.

## **5. Zamestnanci neziskovej organizácie a organizačná štruktúra**

Claritas n.o. zamestnávala k 31.12.2025 spolu 48 zamestnancov, z toho 7 mužov a 41 žien.

# CLARITAS n. o.

**Branovská cesta 1721/22,**

**941 31 Dvory nad Žitavou**

Počet a štruktúra zamestnancov zariadenia bola v súlade so zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov vzhľadom na druh poskytovaných sociálnych služieb.

## **Organizačná štruktúra:**

Riaditeľ: 1

Vedúca ekonomicko-sociálneho úseku, personalistka- mzdárka: 1

Údržbár: 1

Vrátnik: 2

Lekár: 1

Sestra: 4

Hlavná sestra: 1

Opatrovateľka: 24

Upratovačka: 4

Vedúca stravovacej prevádzky: 1

Kuchár: 3

Pomocná sila: 3

Pracovníčka v práčovni: 2

## **6. Financovanie a hospodárenie neziskovej organizácie**

Financovanie poskytovaných služieb je viaczdrojové:

1. Podľa Zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov je občan povinný platiť úhradu za starostlivosť poskytnutú v zariadeniach sociálnych služieb. Úhrada zahŕňa výdavky za stravnú jednotku, užívanie podlahovej plochy, obytných priestorov a príslušenstva, spoločenských priestorov, pranie, upratovanie, žehlenie a poskytovanie pomoci na zabezpečenie iných nevyhnutných životných úkonov.

# CLARITAS n. o.

**Branovská cesta 1721/22,**

**941 31 Dvory nad Žitavou**

2. MPSVaR SR poskytuje finančný príspevok na financovanie sociálnej služby na základe písomnej žiadosti v termíne od 1. augusta do 30. septembra predchádzajúceho rozpočtového roka. Finančný príspevok sa vypláca štvrťročne. Výška finančného príspevku na jedno miesto v ZPS je 24,58586 Eur na deň a v DS 13,43373 Eur na deň.

Účtovníctvo neziskovej organizácie Claritas n.o. sa vedie v zmysle Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov a v zmysle platných a účinných opatrení vydaných Ministerstvom financií Slovenskej republiky o postupoch účtovania a účtovej osnove pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené na účel podnikania.

Účtovníctvo v neziskovej organizácii Claritas n.o., je zabezpečené externe firmou TAXA s.r.o., Andovská 15, 940 01 Nové Zámky, zastúpený Jakubom Buchelom, konateľom.

## Finančná správa neziskovej organizácie CLARITAS za rok 2025

Strana aktív	2025	2024
Dlhodobý majetok	2417972,-	2218739,-
Materiál na sklade	5270,-	5546,-
Pohl'advky z obchodného styku	36937,-	52288,-
Iné pohľadávky	0,-	0,-
Pokladňa	69791,-	35266,-
Bankové účty	3349777,-	923992,-
Náklady budúcich období	254955,-	1452,-
Ostatné pohľadávky	50,-	1020,-
<b>Majetok SPOLU</b>	<b>6134752,-</b>	<b>3238303,-</b>

Strana pasív	2025	2024
Krátkodobé rezervy	32692,-	37253,-
Ostatné dlhodobé záväzky	13780,-	13780,-
Záväzky zo SF	28021,-	24104,-
Záväzky z obchodného styku	51782,-	49035,-

# CLARITAS n. o.

Branovská cesta 1721/22,

941 31 Dvory nad Žitavou

Závazky voči zamestnancom	48104,-	46190,-
Zúčto. so SP a ZP	31708,-	29159,-
Daňové záväzky	6849,-	5746,-
Ostatné záväzky	3009,-	2573,-
Závazky voči štát. rozpočtu	3885,-	7700,-
Závazky z nájmu	6279,-	15715,-
Výnosy budúcich období	4391759,-	1715986,-
Nevysporiadaný VH min. rokov	1291061,-	1002686,-
Hospodársky výsledok	225823,-	288376,-
Vlastné a cudzie zdroje	6134752,-	3238303,-

## Náklady 2025

Účet	2025	2024	Poznámky
Spotreba materiálu	231755,-	195009,-	Stravovanie klientov a ost. spotreba
Spotreba energie	51976,-	49836,-	Plyn, voda, elektrina
Opravy a údržba	19236,-	25972,-	Oprava plynového kotla, elektromontážne práce
Reprezentačné	0	5002,-	Vianočné posedenie
Mzdové náklady	777265,-	729155,-	Mzdové náklady zam.
Zákonné soc. a zdrav. poistenie	268097,-	257695,-	Odvodové povinnosti
Zákonné sociálne náklady	19443,-	10828,-	Tvorba SF, náhrada za nemoc
DDS zamestnávateľ	6117,-	5741,-	DDS zamestnávateľ
Daň z nehnuteľnosti	582,-	581,-	Daň z nehnuteľnosti
Ostatné dane a poplatky	246,-	346,-	Poplatok za komun. odpad
Pokuty a penále	100,-	6,-	Sociálna poisťovňa
Osobitné náklady	11353,-	8710,-	Poistenie majetku

# CLARITAS n. o.

Branovská cesta 1721/22,  
941 31 Dvory nad Žitavou

Zmluvné pokuty a penále	0	2109,-	Zmluvné pokuty a penále
Iné ostatné náklady	3701,-	4310,-	Bankové poplatky
Odpisy dlhodobých hmot. majetkov	102554,-	103453,-	Odpis majetkov organizácie
Ostatné služby	271446,-	188824,-	Reklama, verejné obstarávanie, inzercia
Poskytnuté dary	0	0	Dar od riaditeľa pre zam.
Odpis pohľadávky	102,-	62,-	Odpis pohľadávky
Poskytnuté príspevky iným ÚJ	627,-	1077,-	Úroky z leasingu
<b>Celkom náklady</b>	<b>1764600,-</b>	<b>1588716,-</b>	

## Výnosy 2025

Účet	2025	2024	Poznámky
Príjem za poskyt. soc. služby	982533,-	910341,-	Tržby za soc. služby
Aktivácia vnútro. služieb	5601,-	5697,-	Stravné
Výnosy z DFM	3645,-	5039,-	Úroky
Zákonné poplatky	231,-	0	Zákonné poplatky
Tržby z predaja DNM a DHM	0	0	Predaj auta
Iné ostatné výnosy	8,-	951,-	
Príspevky z podielu zaplatenej dane	1605,-	0	Prijaté príspevky
Dotácie z EU	56092,-	56092,-	Na DHM – seniorské zariadenie
Dotácie z SR	9898,-	9898,-	
Príspevok z MPSVaR na denný stacionár	3090,-	54461,-	Denný stacionár

# CLARITAS n. o.

Branovská cesta 1721/22,

941 31 Dvory nad Žitavou

Príspevok z MPSVaR	886960,-	834993,-	Príspev. na soc. služby §78a, zák. 448/2001
Príspevok od ÚP	0	0	Vytvorené nové prac. miesta
Dotácie z MPSVaR	0	0	Rehabilitačná miest.
Dotácie z MPSVaR	19500,-	0	Vybavenie
Dotácie z MPSVaR	0	0	Dotácia na energie
Dotácie z MPSVaR	21250,-	0	Zamestnanci
Dotácia férová nadácia	375,-	375,-	Vybavenie
Celkom výnosy	1990788,-	1877847,-	

## Hospodársky výsledok 2025

Hospodársky výsledok pred zdanením 226 187,74 €

Hospodársky výsledok po zdanení 225 823,24 €

Na účet 428 bol zaúčtovaný hospodársky výsledok za rok 2024 vo výške 288 375,87 Eur a zosúladenie časovej súvislosti nákladov a výnosov.

Nezisková organizácia v roku 2025 vykonávala základné činnosti v zmysle štatútu organizácie.

Nezisková organizácia v roku 2025: - organizácia nemá bankový úver

- neobdržala príspevok z podielu zaplatenej dane

Nezisková organizácia v roku 2012 obdržala zo EÚ 2 328 151,52 €

zo ŠR 410 850,31 €

Ekonomicky oprávnené náklady za rok 2025 ZPS osoba/mesiac 1392,56 €

DS osoba/mesiac 229,74 €

# CLARITAS n. o.

**Branovská cesta 1721/22,**

**941 31 Dvory nad Žitavou**

Prostriedky boli použité na výstavbu budovy, na ktorej užívanie bolo vydané kolaudačné rozhodnutie č. 882/2012 - 005 18.01. 2013 obcou Dvory nad Žitavou. Dotácia na investície sa postupne rozpúšťa do výnosov s väzbou na uplatnené odpisy.

Konkrétne formy sociálnych služieb poskytované neziskovou organizáciou CLARITAS-Penzión pre Seniorov (100 lôžok), boli uvedené pri registrácii organizácie do registra poskytovateľov sociálnych služieb na Nitrianskom samosprávnom kraji, odbor sociálnych vecí a zdravotníctva v predpokladanom počte 95 lôžok pre Zariadenia pre Seniorov a 5 lôžok Domova sociálnych služieb. V zmysle Výpisu z Registra poskytovateľov sociálnych služieb vedenom na Úrade Nitrianskeho samosprávneho kraja je uvedený deň začatia poskytovania sociálnych služieb 26.02. 2013. Prvá registrácia je na 25 osôb, následne je vydané povolenie na 75 osôb.

## **7. Audit ročnej účtovnej uzávierky**

Nezisková organizácia CLARITAS n.o. mala za rok 2025 povinnosť overenia ročnej účtovnej závierky audítorom.

Audit ročnej uzávierky zostavovanej k 31.12.2025 bol vykonaný dňa 26.3. 2026 nezávislým audítorom. Správa nezávislého audítora o overení ročnej účtovnej závierky zostavovanej 31.12.2025 pre správnu radu neziskovej organizácie CLARITAS n.o., tvorí prílohu tejto výročnej správy.

## **8. Schválenie ročnej účtovnej závierky**

Ročnú účtovnú závierku za rok 2025 overenú nezávislým audítorom schváli správna rada CLARITAS n.o. do 10.6.2026.

## **9. Záver**

# CLARITAS n. o.

**Branovská cesta 1721/22,  
941 31 Dvory nad Žitavou**

V zariadení pre seniorov k 31.12.2025 bolo 97 prijímateľov sociálnej služby, k 31.12.2024 bol počet prijímateľov 99.

Stav prijímateľov sociálnej služby k 31.12.2025 je 97, z toho 24 mužov a 73 žien.

Veková štruktúra PSS k 31.12.2025

Obyvatelia	Celkom
63-74 rokov	8
75-79 rokov	14
80-84 rokov	29
85-89 rokov	32
nad 90 rokov	14
<b>Spolu</b>	<b>97</b>

Opatrovateľský personál, sociálne pracovníčky vyvíjajú veľké úsilie, pre udržanie vysokej úrovne poskytnutých služieb a tak isto aj celý personál, vrátane prevádzkového a vedúceho má za úlohu zabezpečiť svojim obyvateľom najvyšší komfort a pohodu. Pocit bezpečia, teplo domova a pocit potrebnosti a užitočnosti.

V neziskovej organizácii CLARITAS sa snažíme o skvalitnenie života ľudí v dôchodkovom veku, ktorí sú odkázaní na poskytovanie sociálnej služby. Snažíme sa pomocou nášho odborného personálu zabezpečovať služby na vysokej úrovni a s individuálnym prístupom ku každému klientovi.

Dvory nad Žitavou  
20.4.2026

CLARITAS n.o.  
Branovská cesta 1721/22  
941 31 Dvory nad Žitavou  
IČO: 45 732 159

  
**Ing. Csaba Balogh**  
štatutárny zástupca

**DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**

pre Správnu radu a štatutárny orgán organizácie CLARITAS n. o. IČO 45932159  
So sídlom Dvory nad Žitavou

Overil som účtovnú závierku organizácii CLARITAS n. o. Dvory nad Žitavou IČO 45732159 (ďalej aj „Organizácia“) k 31. decembru 2025, ku ktorej som dňa 26.03.2026 vydal správu nezávislého audítora. Správa nezávislého audítora je ako príloha súčasťou výročnej správy *Organizácie*.

Tento dodatok som vypracoval v zmysle § 27 odsek 6 zákona číslo 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona číslo 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)

Na základe vykonaných prác opísaných v časti II správy nezávislého audítora – Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe, podľa môjho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe organizácii CLARITAS n.o. zostavenej za rok 2025 sú v súlade s jej účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe mojich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré som získal počas auditu účtovnej závierky, som povinný uviesť, či som zistil významné nesprávnosti vo výročnej správe. V tejto súvislosti konštatujem, že som nezistil významné nesprávnosti vo výročnej správe.



Ing. Kurt Molnár  
Štatutárny audítor  
licencia SKAU č. 86

Dvory nad Žitavou 29.04.2026

Ing. Kurt Molnár – MK servis  
Sabinovská 8, Bratislava PSČ 821 02  
Bytom: Vinohrady 784/23, Vrakuň PSČ 930 25

IČO: 11919213  
E-mail: [kurt.molnar@gmail.com](mailto:kurt.molnar@gmail.com)  
Telefón: +421 905 659587